

Makšā,
 Zeltgavā šanemot:
 par gabu . . . 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gabu . . . 1 " 20 "
 par 1/4 gabu . . . 60 "
 Par adreses pārmaiņu
 jāmaksā 10 kap.

Latwēeschu Amises.

Makšā,
 Pa pasta pēckuštot:
 par gabu . . . 3 rub. — kap.
 par 1/2 gabu . . . 1 " 60 "
 par 1/4 gabu . . . 90 "
 Uf ahrsemēm 4 rub. 60 kap.,
 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Išnahk diwreif nedetā.

Redakzija un ekspedizija:
 Zeltgavā, Rangibferu cēlā № 14.

86. gada-gahjums.

Studinajumi makšā:
 par shtu rakstu rindinu 8 kap., preekšpufē 20 kap.

No 1. julija

"Latwēeschu Amises" makšā lihdi gada beigām: ar pēckuštichanu pa pastu — 1 rub. 60 kap., Zeltgavā šanemot — 1 rub. 20 kap. Zeen. pasta abonenti teek laipni luhgti, pee pastellejumu atjaunošanas pēckit klahst wezo abonentu numuru. Ekspedizija.

Pateefus wahrduš par sozjaldemokrateem

fata "Latwija" kahda rokšid, kura ta polemijē ar sozjaldemokratisko "Peterburgas Wehstnefi". Rakšid starp zitu lašom: "Gribet jau tagad nostahdit proletariatu pirmajā neetā politiskā dšihwē ir neprahgti. "Proletariatam nam preekšch tam wajodšigā eelšchējā spēhla. Proletariats uš pašča roku war gan fahzelt jušas, bet nebuht nešpehji walšis dšihwē lo pozitīvā kahrtā noteikt. Proletariata wadoni, kas to nešaprot, meenigi a i šlawē pilsonības spēhla augšchānu muišchneezibai par labu un tā pateefi stūtē reakzionaro muišchneezibu. Kas pēhdejos diwus godus ir dšihwojis Baltijā un nam ar nobšihstu bahrsibu jeb leeku gihmi aishrauzis pahri par robešču uš šiltalām semēm, tam jaatšihst, kad tas ari buhtu deefin zil sozjaldemokratiskis, ka weenigi pateizooees muhšu sozjaldemokratu was bonu rihžibai, muhšu semē augtin aug reakzija. Sozjaldemokratu bešprahgtigā rihžības lomiteju eeželšchana, pagastu pašchwaldības gahšchana, pašahwīgais terors, wišs tas ir tas bagatīgais uhdens, kuru sozjaldemokratu wadoni pluhšina un pluhšinaja uš reakzijas dširnamām. Un sozjaldemokratu wadoni netil ween aishlawē pilsonību pahrwaret muišchneezibu, bet tee postā un pabara bešpēhzigu pašču proletariatu. Uš došchādo štreiku pamata solitās Lejputrijas weetā wirs semes muhšu štrahdneeks ir panahžis darba truhumu un dahrgas maihes dehl waj pat ihstu badu.

Kad muhšu sozjaldemokratu wadoni leelās kusības fahšumā kluhbijās, to wineem wehl war pēdod, jo nebij pēdšihwojumu, un mišejumi bij weegli eešpēhjami. Wet ja ari wehl tagad tee dšeed io pašču wezo dšeesmu un ja tee pat, ismantodami masu lehitižibu un politiskā negatāwību, zenshchās kuhitit uš walšis domi famus Džolus un ihlenu runu turetājus, tad nam weetas žitām, tā tilai apmeerinošchānas juhtām, ka taitšču ir walšit wehl wara, kura wišai šchāi nebuhtšchānai spēhji padarit galu zaur wehšchānas lituma pahrgrošichānu. Šchini altā Kreewijas Monarchs nerihlojās tā tautas brihwības isnihdetājis, bet tā tās aishlawis. Te Monarchs aishlaw konstituzijas ideju pret šchās idejas pretineekem — sozjaldemokrateem, kuri praša pēhji fatwerfmes fapulžes un fawā apstulbumā tiz, it tā pašaulē pawišam buhtu kahds spēhš, kurfch spēhju Kreewijai dot suwerenu fatwerfmes fapulži, kura tad walšit fahabali uweetās komundās. Bet ja Monarchs aishlaw konstituzijas ideju pret kreifšchānem, tad penemams, ka tas to neaishlawhrtu prais ušturet ari pret labās pufes konstituzijas naidneekem — reakzionareem muišchneekem. Monarchs rihlojās un rihlošees newis atfewisshlu šchēru jeb kahrtu labā, bet walšis wispahreja labuma interešē, un Kreewijas walšis labums praša brošču un neatlaibigu kolofchānu uš preekšču pa brihwības žetu. Un tee dubli, kas krihi uš šcha žeta waj nu no kreifās jeb labās pufes, tee ari pašchāi tautai šheidšigi ir prom jahšchuhre. Starp zitu Latwēeschu starpā tai modernai lubu literaturai, kahdu Peterburgā fabrižē waj nu Rahwini jeb Bredensfeldi ar faweeem laudim, ir jabelšidās lihds ar sozjaldemokratu wadonu isgahšchānos wišas tautas preekščā. Tilai tahdā žeta muhšu pilsoni un semneeki spēhs drihšā laikā panahst wineem pēderoščo politiskā stahwolli walšit, few pašcheem par labu un walšij par spēhlu un dišchenu un lihds ar to ari proletariatu par fwehšibu wina brihwības gahjeenā. Kas eeteiz preteju tautas brihwības attihšības gahjeenu, tas waj nu ir alks žeta rahditājs uš politiskās lauka jeb awišchneeks rabineeks, ar kahdeem tihpeem fewisshli Peterburga pēhdejos gabds Latwēeschus "ženigi" ir eešpishstinojufe. Wispahreja balfsteehība ir ari muhšu politiskis ideals, bet lai politiskā dšihwē uš šcha pamata Kreewijā waretu pateefā kahrtā atbalstitees, tur wehl daudš jastrahdā tautas masu politiskā audšināšanā un kolofchānā, un tas nelad naw panahšams ar tautas mahnišchānu, tā to sozjaldemokrati mehdi barit."

Einibu Romifijas wafaras fapulžes.

(Turpinajums.)

Otrs preekščlāšjums bij no skolotāja Bebru Jura par pedagogiskā literaturu. Pagahjušchais gabds bijis tautskolas atdšimšchānas gabds, tur mahtes waloda tikuše skolās atkal pee

Jauus!!! Wehl nebijis!!!

Papirofi

"Zeltgawa" 10 gab. 6 kap.

no fabrikas

A. G. Ruhtenberg, Rigā.

Teek wišur pahrdoti.

leelalām teehibām. Lihds ar to ari radušs leelaka wajodšiba pēhji latwiskām skolās grahmatām. Tahdu isdōts jau prahws Raitis, to starpā došchās ihsti labas, tā it ewišchki mahž. Zensdes "Wadons un ušdewumi". Referents plašchi un pamatigi apfātija wixam pēckuštītās grahmatas, pee tam reišem eelaišchām mds ari tahdās fihšumds, kuri spēhja interešet warbuht tilai skolotājus.

Tad fekoja loti interešants preekščlāšjums no pašihšamā ažu ahrsta Dr. med. G. Reinharda par allibas isplatišchānos Kursemē. Pēhji pēhdejas laušču Raitišchānas Kursemē bijušchi 1369 allī. Referents no 1899. lihds 1904. g. apželojis gandrihš wišus Kursemes aprinkus un apluhfojis 503 nedšeedinami aklus, proti, 278 seewetes un 225 wišreēščus. Allības žehlonis bijis: pee 42 procentem trachoms, pee 29 proz. žitas ažu šimības, pee 2 1/2 proz. alliba bijuši eešimta, pee 7 1/2 proz. ta žehlužēs no ažu dragajumeem, pee 17 proz. no došchādām wispahrigām šimībām, kas azis maitā. Beš tam referents fahrahjis firas par 60% perhōnām, kas saudejušchās tilai weenu aži. Šche par žehloni bij tilai pee 23 proz. trachoms, pee 20 proz. žitas ažu šimības, turpretim pee 42 proz. dragajumi. Pēhtot palak, tā aparot allības isplatišchānos, fajautā, waj eešpēhšams isfargatees no tām šimībām un teem eewainojumeem, zaur tureem želās alliba. Atteezotees uš eēšimto allibu, šimiba peerahbijuši, ka 1/3 no šchahdeem gabijumeem želās zaur wezalu šifili waj alkoholišmu. Saprotama leeta, ka šchini šinā leelu daku eēšimtas allības gabijumu waretu nowehrt. No žitām ažu šimībām, zaur furām želās alliba, ari wismaj pufe, laitā ahršejot, buhtu tistahst isahrtējama, ka nezeltos wismaj alliba. Kas atteezās uš allibu zaur dragajumeem, tad ari tur, eewehrojot leelatu ušmanību un ušmeklešot pee laika ahrsta palihšhibu, apmehram pufe gabijumu buhtu nowehrtšchama. Zeela daka no šchahdeem allieem saudejušchi ažu gahšmu jau behrnibā, rotalojotees ar ašem un spizeem rihleem, ihlenu, nafi, adatu, fchlehrēm. Zeela daka atkal eewainojufe azis, malku žehrtot, waj ar labību un falmeem štrahdajot, waj atkal ar loku šarineem kruhmōs un mešchā. Ja beihšamajem laikā buhtu waretis fneegt palihšhibu, tad azis buhtu tikušchās glahbtas, wismaj pa leelakai dakai.

No wispahrigajām šimībām par allības žehloni beechi noder bakas un šifilis. No bakām ir weegli isfargatees zaur poteščānu, un ari referenta štatistika peerahdot. Ka gandrihš wiši, kas zaur bakām palikuschi allī, waj nu nemas naw tikušchi poteti, waj atkal naw tikušchi otrreij poteti. Ka šifilis, lai gan famehēdā ne wišai daudš gabijumds, tomehr fahstapoms tā allības žehlons starp Kursemes eēšihwotajeem ari tur, kur nam leelaku pilfehstu, tas doš behdigu leezību par Kursemes eēšihwotaju wewelības un tillības stahwolli. Gan leelakā daka no šcherm allajeem krihi uš pilfehstām, bet tomehr ari starp lauku eēšihwotajeem šchi šimiba beihšamds gabds fahš bihštamā mehri isplatišees.

Wisleelakās breefmas Kursemē tomehr azim draud no trachoma. Šchi šimiba ir blatus bilonim wisbreesmigalā listka muhšu dšimtenē. Trachoma šimiba ir loti lipiga un pēckuštichu wisweeglakā behrna gabds. Pee tam wina eewehrojama zaur fomu kronisko raksturu. Bai gan došchās atgahijumds wina isbihsti pate no fewis, tomehr pa leelakai dakai wina ari pee pareijas ahršchānas ir grehti isnihdama.

Dr. Reinharda lungs apfātijis 11,000 skolneelu pilfehstās un uš laukeem. Widejās skolās ar trachomu šimoja 2 1/2 proz., lauku skolās turpretim 18 procenti. Aispušes un Grobinas aprinkds pot bijušchi fahšimūšchi 30 proz. Pee tam tilai masa daka skolneelu šchi šimiba eemantojušchi skolās, lamehr pahrejeje to atnefušchi lihds no mahjām.

Par trachoma leeliskās isplatišchāns žehloni Dr. R. fgs tura lauzineelu parafchu masgatees kopigā traulā. Dehl trachoma aplarofchānas referents eeteiz mahžibu par wewelības kopščānu ušneht wišu skolu programās, lo weetejā skolu walde

ari jau ešot nolehmuše. Tahlat wajodsetu neween lašamās grah, matds, bet ari ar ihpaščām broščurām un škrejoščām lapinām isolatit ahrstu padomus par ažu kopščānu. Reifareenes Marrijas eestahšču referē 1904. g. tahdu no referenta fahrtstitu broščuru isplatišis 10,000 eksemplards un furatora kanžleja šcho pašar isfuhtijuchi škrejoščas lapinas wišam skolām. Tahschu broščuras pēhji weweleeem 2 gabdeem wehl nebijušchās no došchām pagastā walbēm isbalitas, nedš lapinas pēhji preekščraštā skolās islahrtas. Weihšot referents isfahs, ka buhtu teizami, ja skolas namus buhwejot, ari uš laukeem plahnu ušbotu isgatawot isgluhoteem architekteam un wišur eeželtu skolās ahrstus.

Pēhžpufdeenas fehdē pēhji ihšām un deefgan tulkščām debatēm par preekščpufdeenas preekščlāšjumeem M. Dulbe nolahija fawu apžerejumu par beletristikas grahmatām. Ešot isnahlušchi 12 originali un 21 tulkojums. Referents fawds spreedumds par raitineekem nofehhdās uš štipri augsta firgo, bet til šikti prata tur turetees, ka isfātijās drihšal pēhji joku pēhtero, nelā pēhji kritiķa. Nam wehrtis ir kahdus wahrdus wairat mineht par šcho preekščlāšjumu.

Pēhji tam stud. Korneša fgs lahija par latinu burtu eewēščānu Latwēeschu ortografijā, to šikti eeteikdams. Pēhji preekščlāšjuma isžehlās dšihwas debates, kuras weeni isžeizās par, otri pret latinu burtu eewēščānu. Šchis jautajums jau daudš žilats, ir fapulžēs, ir laikrafstōs. Tahschu isfchēroščo spreedumu gan doš fawā laikā pate dšihwe.

Weihšot stud. Rukhmina fgs žehla preekščā fawu referatu par šchurnaleem. Ari šchis referents nebij wišai dšiki eešpēdees pahrešpēchamajā preekščmetā, bet runaja, tā falot, tilai pahrtēščam, lai gan spreedumi bij došchā šinā deefgan leetiščki un noteikti. Štipri šikta bija preekščlāšjuma waloba.

Pēhji deenas darba beedri un weefi fapulželās pee kopigām wakarinām, kur dšeesmdm un runām atškanot, brihšchi aistejeja it nemanot. Wakara patihlamo eešpaudu tilai istrauzeja kahds gabijums ar dšejneeku P. I. fgu. Šchis lungs, azim redbot buhdams štipri eereibis, neparlo negribeja padotees no Šinibu Romifijas preekščneeka isfinotai fahrtibai un rupjā kahrtā trauzeja doščus runatojus. Par špikti nopeetneem atgahijumeem un laipneem luhgumeem, P. I. nemitejās fahrtibu trauret, lamehr beidšot wina ar polizijas palihšhibu no šahles itraidija. (Turpmā beigas.)

No ahrsemēm.

Atpakaļ no Brasilijas.

Šem šchahda wisrakšta kahds R. A. "Wehstnefi" rakšta šchā: Šch. g. 9. janwari aijzeleja no Rigas uš Brasiliju wairalas Latwēeschu dšimtas ij Baltijas, kuras no tureenes waldbas gribeja eeeguht semi. Uš šchahdu foli aishgahjejus bij pamudinajuchi agentu wilinošche folijumi, kurdš Brasilijas apstahkli isfehloti wišai roščhainds trahšās. Bet tur nonahstot, aishgahjeji redšeja, ka peewilti, jo newareja peemehrotees tureenes apstahkleem un no agentu foliteem labumeem neatrada ne wehšit. Nupat, 30. maijā, doščas no minetām aishgahjeju dšimtam eeradās atpakaļ dšimtenē, un azumirkl weena no tām atrodās wehl Rigā, kahdā eebrauzamā weetā. Ramehr gimenes tehws, par špikti wišam žeta grehtibām, isfahs wehl deefgan špirgts un wewels, wina seewa isdshdejuše, fšeketam lihdsiga, gul uš gultas; tapat nowahrgufchi isfahs wina behrni. Šche pahrejelotaji šahšja, ka wimis lihds ar žitām dšimtam ij Baltijas uš San-Paula prowizji Brasilijā aishwinojis kahds Šchihdu agents, kurfch aishgahjeju šwejoščānai Baltijā penemts no kahda Gutmana Londonā. Šchis Gutmanis, kurfch pēhji dšimuma ešot Latwēetis, šahwot kahdas Amerikas kompanijas deenefidā un pelnot 10 rbl. deenā, beš tam tas dabujot 30 rbl. par latru dšimtu, kuru tas peegahdā Brasilijas waldbai semes pirkščānas noluhdā. Waldbiba semi gan pahrdodot par apmehram 42 rubleem dešetinā un wišā nauda nomahfajama 5 gabu laikā, bet seme ešot wairat šintaina un pa dakai ari purmaina un semfopja puhles neatalgojotees. Tapat klimats ešot loti karšts un pee šchējeemešchēem, kuri ar to naw apradufchi, drihš ween isplatotees wišadas šlimības. Sewišchki ar tureenes ehdeenu ešot grehti aprašt. Aishgahjeji audšejet kufurufu un no tā pagatawojot maifi. Gaka un žitas pahrtikas weelas ešot loti dahrgas. — Lihds ar mineto dšimtu pahrejelofuchās atpakaļ wehl 4 žitas dšimtas, kuras uš Brasiliju aishjelofuchās jau gabus 3 atpakaļ. Nerawgotees uš to, ka šche aishgahjeji tureenes waldbai no semes pirkščānas naudas nomahfajufchi jau kreetas sumas, tee fawos fainneezibas atfahjušchi un jutufchees laimigi, ka wehl netruhst žeta naudas atpakaļbraufschānai uš dšimteni. San-Paula prowizjē palikuschās tilai pahris Latwēeschu dšimtu, kurdām truhžis lihdselku atpakaļ želofchānai, un tām beš šchaw

Dr. K. M. Lejina
fisiko-terapeitisks kabinets
 Rīgā, leclā Rēvas eclā Nr. 9.

Ahrstefchans lhdzelli: 1) Elektrigitate wifadās weidās
 2) Gaifma, art elektrifitās gaifmas fweedrelawa, 3) Gaifs, ozonets
 un fatarjets, 4) Uhdens, art ogļu fahbas wannas, 5) Masafas, 6)
 6) Wifingrofhana, 7) Elpofchans kreftlis fruchtaineem, 8) Sachtu
 eewelpofchans aparats u. s. **Adntagna tabinets** zauri ftatifchana,
 fotografefchana un ahrstefchana. **Roderigi flimibas atgadijumi:**
 dafchadas nerwu frites, tā: fahpes, lozetu pamirfhana, ufbudinajumi-
 nefpehija, nedibinatas balles, bejmeehija, firds un afinsdihflu fa-
 flimfhana, elpofchans un gremofchans organu flimibas,
 laulu, lozitu un mustatu frites, ahdas flimibas, tā: wehjis,
 wifadas ehdes, gists, zuktura frite, aptutums, gausā fogifte-
 fchans ar dshwudrabu un alwu, dafchās miflatu un
 dshuma organu flimibas u. s.

Runas fandas (fewisfki jaunpcahlfu) lita darba deenas
 no pulstien 10—11 preefchufdeemas un no pulstien 4—5 pchzpuš.

Pahrtrauzu fawu prafti
 mahjās un azu flimiba no 28.
 jūnija lhdz 10. aug. fch. g. **Azu**
flimiba Jelg. diafonifu namā pa
 to laiku paleel flehgtā.
Dr. barons E. v. d
Osten-Sacken.

Stimneetas peenemidū lhdz
 14. jūlijam latru deenu, iktomet
 fwechdeenas, itai preefchuf-
 deenas no plst. 10—11.

Jelgawā, Palejas eclā Nr. 2.
Dr. G. Londenbergs.

Dr. med.
G. Reinharda
 Azu flimniza
 Rīgā,
 Suworowa eclā Nr. 2.
 Runas fandas pa mafaras laiku
 no 10—2.

Peenemu sodu flimneetas it-
 deenas no plst. 10—11 un 4—7.
Spezialitate: ecelet mahfligās
 sodus, porcelana plombas un
 ifweil sodus gluschi def fah-
 pēm. Lauzeneceem eewehro-
 jami pafeminatas zenās.
 Jelg. Leclajā eclā Nr. 6,
Gutman-Rathaus.

Raunuma, ahdas, flitās,
dshuma un eefchajās flimib.
 peenem itd. no 9—11 un 5—8 wal.
Wfhefju art zaur elektrifitati.
Dr. Wilh. Koewenberg.
 Rīgā, leclā Jaun eclā Nr. 24, 2 tr.
 uetahlu no Daugawas tirgus.

N. N.

Bogdanowa
 tabafas fabrik. noliktawa
 Jelgawā, Katoku eclā Nr. 12, eewehle
 wiflabafas papitrofu ifchamites (hil-
 fes) if pafcha auto-mech. fabrifas

„Sankt Gotthard“

farp tām: kofa fahfies par 500 un
 250 gab., tā art Berlines 100 gab.
 ar dshiwanu fatra fahfies „Zars-
 hja“ art glihtu wafhs ehrgi.
Smarfhiga tabafa: Epress
 Nr. 18 1/4 * 40 kap., 1/8 * 20 kap.
 Epress Nr. 3 1/4 * 28 l., 1/8 *
 14 kap. Teizami papitrofi: Egipt-
 tes 10 gab. 6 kap., **Wartija** 10
 gab. 3 kap., **Bogatir** 20 g. 5 l.
Wafapara fpezial tabafas
 Ewefda Nr. 40, Nr. 30 un Nr. 1
 nepahrpejhama labuma.

Rapat ifnahjis ihpafas grah-
matas un dabujams pirt **ferd.**
Weshorna grahmatu pahrdotawā
 Jelgawā jaunais wafhs
 domes wehlfchana itums:

Изложение о выборах
въ Государственную
Арму 1907.
 Marfa 15 lap.

Mag.
J. Hertela
 apteel. preefchu pahrdotawa
 Jelgawā, Pafsa eclā Nr. 13,
 peedahwā:
 wifab. mahfberu wajabfibas tā:
 faufas krafhās, gatawas eklas
 krafhās fahbra trauks, linu
 eku, lanepu eku, ftatif-
 firntu, terpentinu, dafchadas
 latas, lismi, bronfas, pindfetes
 u. t. t. u. t. t.
Reclumā un mafumā.

Stotu filtes
 pahrdod
Fr. Weidemanis
 Jelgawā,
 Leclajā eclā Nr. 83.

Seena plahweji
 wajadfigi Ahnes Jaunsemjās 7
 werfes no Jelgawas. Noftahba-
 fchana lhdz uf puhroecām.

Ratneeka
mahzeflis
 wajadfigs Katoku eclā Nr. 5, Jelg.
 P. Patefhtis.



M. Brauer, s,
 Jelgawā, pcc Annas wahrteem, eceptim „Jahne
 dafnigai“,
 un **Tufumā.**
Kapu peeminefli
 tā: frufi, obeliski, grahmatas, rufi u. t. t.
 teel if wiflabafā materiala pagatawoti.
 Kat monumenti ifnahfju glihti tā art ifturigi
 pcc gausā eefpadeem, tee teel flhperti un doleereti ar jam-
 laiku mafchinu pahlfidhu.
Selhtis, tā art nefehtis. **fhuguna** frufus-
 peedahwaju par peenehmigām zenām.
 Zeen, publitas apitelējumi teel rufpigi un apftatig
 flbariti. — Labafas atfaukfmes. —
 „Suwada medals un goda diploms“ Rīgā
 „Jubilejas ifnahde“.

„Wehrotajs“.

Wehl dabujami dafchi pilnigi efemplari fchurnala „Wehrotajs“
 1904. un 1905. g. Apr. 1500 lap. p. teksta, daudi ifufroziju
Wifai noderiga grahmatā dshiwofchana un bibliotekām.
 Pafeminata marfa — 3 rbl. par gada gahjumu.
 Dabujams: Jelgawā, „Latweefchu Awifchu“ eefpedijijā.
 Rīgā, Seltina grahmatu pahrdotawā.

Jelgawas nama fainneceem
 un lauku fainnectu mahjām
 dabonamas **N. Semuta** druka-
 tawā Jelgawā.

Mahju
grahmatas

Jelgawas nama fainneceem
 un lauku fainnectu mahjām
 dabonamas **N. Semuta** druka-
 tawā Jelgawā.

J. f. Pitifcha apgahdiba
 ifnahja

Peldefchanas
skola.

Marfa 20 lap.
Wairumā pcc **D. Seltina,**
 Rīgā, Terbatas eclā 20.

Almehram 100 puhro. lauku
 plawu un plawu fahles

pahrdod noplafhchana
 mafafās gabafās peh fawfartarigas
 nolihghchanas Wehrtmufchās Waf-
 futrogā. **M. Katterfeld.**

Arona Wirzawas mefhjun-
 tura **Schmiffsa**

plawu fahli
 mafafās datās noplafhchana pah-
 rdos wairafkohlfchana pret tuhft
 famafu 2. jūlija pulst. 12 pufd.
 Jelgawā, Siera eclā Nr. 7, pcc
 mefhlunga **Reffh.**

Wchlas mainit
 Jelgawā namu pret lauzenectu
 mahjām waj fudmalām; pccpra-
 fams **Dambja** eclā Nr. 10 Jelgawā,
 pcc nama fainneeka.

Igauwu fugas firgs
 6 g. wezs, pahrdodams Jelgawā,
 Sirehlneeku eclā Nr. 4.

Saufi fchagari
 ar ftaidām jaunti, pahrdodami par
 150 lap. aft Langertwalbes mefhā.
 Pccprafti pcc mefhfarga.



Dielzela
brauzeenu farafks,
 derigs no 18. aprila lhdz
 14. oktobrim 1907. g.:

No Jelgawas uf Rigu: At-
 ect no Jelgawas: plst. 7,42 min.
 9,02 min. (no rhta *), plst. 1,55
 peh pufd., 5,1 peh pufd., 11,7
 min. wafarā.

Peenahl Rīgā: plst. 8,50 min.,
 10,20 min. preefchufpufd., plst. 3
 5 min. peh pufd., 6,1 min.
 wafarā, 12,25 min. nakti.

No Rīgas uf Jelgawu: At-
 ect no Rīgas: plst. 8,53 min.
 rhta, plst. 10,5 pr. pufd., plst.
 3,10 min. peh pufd., 8,45 min.
 wal. f), 11 wal. f).

Peenahl Jelgawā: plst. 10,03
 min., 11,11 m. pr. pufd., plst. 4,
 26 min. peh pufd. plst. 9,55 m.
 wal., 12,05 min. nakti.

Starp Jelgawu un Muraw-
jewu: Atect no Jelgawas: plst.
 11,26 min. pr. pufd., 4,46 min.
 peh pufd., 12,15 min. nakti.

Peenahl Murawjewā: pulst. 2,
 15 m. deenā, 7,50 m. wal., 3,03
 nakti.

Starp Jelgawu un Tufumu:
 Atect no Jelgawas I.: plst. 11,16
 min. preefchufpufdeenas. Peenahl
 Tufumu: plst. 12,43 min. deenā.
 Atect no Tufuma: plst. 2,50 m.
 deenā. Peenahl Jelgawā: plst.
 4,23 m. deenā. Atect no Jelgawas
 uf Rihfburgas pufi: plst. 5 deenā

*) Brauz itai fwehtdeenas un
 fwehtu deenas.
 **) Def pahrlapfhchanas 1.—3.
 klafē uf Leepaju.

†) Brauz itai fwehtdeenu un
 fwehtu deenu preefchufafarās.
 ††) Def pahrlapfhchanas 1.—2.
 klafē no Rīgas—Wirbakem.

Weikala atwehfhchana.

Jaur fcho pagodinos pafinot Jelgawas un apfahrtines zeen.
 publitas, la efmu atwehrtis

Jelgawā, Katoku eclā Nr. 37
 pretim **Kauf.** Weedribas jaunajam namam

apteekās preefchu un krafhu tirgotawu.
 Peedahwaju leclā ifwehle parfimerijas, simitafijas, dafcha-
 das gumijas prezes, wifadas wilnas un eklas krafhās gata-
 was un pulwerds, tā art wifadus peederumus namfain-
 neezibai, peensainneceem, dahrflojceem, mahdveem un
 galdneceem. Apfolidams laipnu aptalpofhanu pcc mehrenām
 zenām

augfizeibā
Maksis Jakobfons.

Ed. Zehder's — Rīgā

Karka eclā Nr. 11.
Lauffainneezibas mafchinu noliktawa
 eceiz
Richard Garrett un dehla **Leiftonā** (Anglijā)



tā fen gadeem par labafām atfihbas un wifplafchali ifplatiufchās
lokomobiles un twaika kulmafchin.
 wifjaunafās konftrukcijas.

Kulgarnituras pilnā fahfahwā,
 turas ftaidri nofortetus, tirgofhana derigus graubus ifdod, ar
 3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 firgu fpehlu.

Wefhtuku adrefe: **Ed. Zehder — Rīgā.**

Sehpela un rotas kulmafchinas
 wifjaunafās konftrukcijas.

„Latweefchu Awises“
Jelgawā

war dabut pirt pa numureem,
 bef eefpedijijas, wehl fefofchās weikalās:

- G. Allunana** gr. weif. Leclajā eclā 21.
- E. Neimana** gr. weif. Katoku eclā Nr. 3.
- Dsolina** material weif. sem kolonadēm pcc tirgus.
- W. Gottharda** material weif. Katoku eclā.
- Maczewska** material weif. Katoku eclā.
- Droschprata** material weif. Katoku eclā.
- W. Gottharda** mat. weif. Leclajā eclā p. Dob. wahr.
- F. Weidemana** mat. weif. Leclajā eclā p. Dob. wahr.
- R. Zehneeka** mat. weif. Lapskalna eclā Nr. 6.

Weikala atwehfhchana.

Pagodinos zeen. publitas pafinot, la efmu cerihfojis

eerofschu reparaturas
darbnizu

un peenemu wifas iflabofchanas tā pcc remolworeem, tā art wifem
 ziteem eerofschem par wifefhtakām zenām.

W. P. Albrechts,
 Jelgawā, Katoku eclā Nr. 25.
 Wceus mahzeflis war turpat pcehteftees.

„Champion“

flawenos Amerikas fahles un labibas
plahwejus, tā art grahbehtus
 peedahwā
Brl. Maultour

Pece **Mafajeem** wahrteem. Jelgawā. Leclajā eclā.

Teatris „Elektrobiografs“

Jelgawā uf tirgus plafcha.
 (Ihpafchneets **R. Strömers.**)

50. Serija no pirtm. 25. lhdz trefhd. 27. jun.

Fotografs
tā fleepopolizists.

Izrahdes darba deenas fahfās plst. 8, 9, un 10 wafarā un
 fwechdeenas un fwehtu deenas plst. 7, 8, 9 un 10 wafarā.

Jelgawā, uf tirgus plafcha.

Slawenais
pirtmās fchkitas zirkus Isako.
 Itdeenas leelifkas ifrahdes art jaunu programu.
Sahkums plst. 9 wafarā.

Pahrdofchanas wairafkohlfchana.

Wentspils-Rudigas meerteefneschu fapufje pahrdos:

16. jūlija 1907. g. Jahnim un Schanetei Gutmanem peederi-
 gas „Echampu“ mahjas, **Planezes** pagafā, Rudigas apr. Semes plaf-
 chiba 52,70 def. Talfeta wehrtiba 3400 rbl., hipotefas parahdu 2227
 rbl. 99 kap. Solifchana fahfies no 1700 rbl. Pahrdos deht kurjemes
 krediteedribas 287 rbl. 26 kap. leelas parahdu praftibas.

16. jūlija 1907. g. **Matfam** Purifam peederigas **Telumu-Som-**
meru mahjas, **Leel-Oferes** pagafā, Rudigas apr. Semes plafchiba 38,40
 def. Talfeta wehrtiba 2600 rbl. Pahrdos deht kurjemes kreditee-
 dribas parahdu praftibas. Hipotefas parahdu 3895 rbl.; fohlfchana
 fahfies no 1300 rbl.

16. jūlija 1907. g. **Reinin** un **Edat** Sarineem peederigas **Stanis-**
mahjas, **Suhru** pagafā, **Wentspils** apr. Semes plafchiba 47,67 def.
 Talfeta wehrtiba 2600 rbl., hipotefas parahdu 2850 rbl. Pahrdos deht
 kurjemes krediteedribas 265 rbl. 69 kap. leelas praftibas.

16. jūlija 1907. g. **Indrikim** Zefneclam peederigas **Rihidu**
mahjas **Wutrimu** pagafā, Rudigas apr. Semes plafchiba 62,49 def.
 Talfeta wehrtiba 1500 rbl. Pahrdos deht knafenes **Wewen** 4300 rbl.
 leelas parahdu praftibas.

2. augustā 1907. g. **Krifham** Tshatfche peederigas **Dipfes** mah-
 jas, **Suhru** pagafā, **Wentspils** aprintē. Semes plafchiba 43,45 def.
 Talfeta wehrtiba 1000 rbl., hipotefas parahdu 4000 rbl. Pahrdos deht
 barona fon **Buchholza** 1616 rbl. leelas parahdu praftibas.

3. augustā 1907. g. **Krifham** **Friedbergim** peederigas **Sprogu**
mahjas, 28,41 def., **Suhru** pag., **Wentspils** apr., deht barona **Friedricha**
 fon **Buchholza** 1559 rbl. leelas parahdu praftibas. Talfeta wehrtiba
 1000 rbl., hipotefas parahdu 1440 rbl.

28. augustā 1907. g. **Alhnei** **Wecfīs** (dshim. **Pimber**) peederigas
Airmenectu-Meefchu mahjas, 56,59 def. leelas, **Kurfhichu** pagafā, **Rudigas**
 apr. Talfeta wehrtiba 23,700 rbl., hipotefas parahdu 11,800 rbl.
 Pahrdos deht Jelgawas **Krahs-Wifdewu** kafes 6847 rbl. 40 kap. leelas
 parahdu praftibas.

Jaunjelgawas-Zulfes meerteefneschu fapufje pahrdos:
28. augustā 1907. g. **Lagaram** **Wanowam** peederigas **Alfsh-**
browtas mahjas, **Kurzuma** pagafā, **Zulfes** aprintē. Talfeta
 wehrtiba 1200 rbl., parahdu 4744 rbl. Semes plafchiba 47,28 def.
 Pahrdos deht kurjemes krediteedribas parahdu praftibas.

28. augustā 1907. g. **Zahfepam** un **Staniflawam** **Wufhftaneem**
 peederigas **Leel-Silafalu** mahjas Nr. 93, **Dweetes** pagafā, **Zulfes** apr.
 Semes plafchiba 27,11 def. Talfeta wehrtiba 948 rbl.; parahdu 1000
 rbl. Pahrdos deht kurjemes krediteedribas parahdu praftibas.

28. augustā 1907. g. **Klawerijam** **Anjanam** un **Staniflawam**
Kintowftam peederigas **Leel-Silafalu** mahjas Nr. 95, **Dweetes** pagafā,
Zulfes apr. Semes plafchiba 25,34 def. Talfeta wehrtiba 1147 rbl.,
 parahdu 900 rbl. Pahrdos deht kurjemes krediteedribas parahdu
 praftibas.